



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part II/Partie II

2000-11-30

Vol. 2, No. 11 / Vol. 2, n° 11

---

**TABLE OF CONTENTS/  
TABLE DES MATIÈRES**

**SI: Statutory Instrument/  
TR: Texte réglementaire**

**R: Regulation/  
R: Règlement**

---

Registration No./ N° d'enregistrement	Name of Instrument/ Titre du texte	Page
R-019-2000 R-019-2000	Living Allowances Regulations Règlement sur les allocations de séjour .....	21
R-020-2000 R-020-2000	Time Zone and Daylight Saving Time Regulations, amendment Règlement sur l'heure avancée et les fuseaux horaires—Modification .....	21



## REGULATIONS / RÈGLEMENTS

**LEGISLATIVE ASSEMBLY AND  
EXECUTIVE COUNCIL ACT**

R-019-2000

Registered with the Registrar of Regulations  
2000-11-02**LIVING ALLOWANCES REGULATIONS**

The Speaker, on the recommendation of the Management and Services Board, under section 37.1 of the *Legislative Assembly and Executive Council Act* and every enabling power, makes the following regulations:

1. The following rates for living allowances are prescribed:

- (a) for the purposes of subsection 29(1) of the Act, \$82.85 for each day,
- (b) for the purpose of paragraph 29(2)(b) of the Act, \$250 for each day,
- (c) for the purposes of paragraph 32(1)(a) of the Act, \$82.85 for each day,
- (d) for the purposes of subparagraph 32(1)(b)(ii) of the Act, \$250 for each day.

2. These regulations shall be deemed to have come into force on October 1, 1999.

**INTERPRETATION ACT**

R-020-2000

Registered with the Registrar of Regulations  
2000-11-15**TIME ZONE AND DAYLIGHT SAVING  
TIME REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister of Justice, under section 46 of the *Interpretation Act* and every enabling power, orders as follows:

1. The *Time Zone and Daylight Saving Time Regulations* are amended by repealing subsection 2(1) and substituting the following:

(1) Daylight Saving Time shall be used and observed throughout the year, except within the municipal boundaries of the hamlets of Kugluktuk

**LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE  
CONSEIL EXÉCUTIF**

R-019-2000

Enregistré auprès du registraire des règlements—  
2000-11-02**RÈGLEMENT SUR LES ALLOCATIONS  
DE SÉJOUR**

Sur la recommandation du Bureau de régie et des services, et en vertu de l'article 37.1 de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*, et de tout pouvoir habilitant, le président prend le *Règlement sur les allocations de séjour*.

1. Sont fixés les taux d'allocations de séjour qui suivent :

- a) pour l'application du paragraphe 29(1) de la Loi, 82.85 \$ pour chaque jour;
- b) pour l'application de l'alinéa 29(2)(b) de la Loi, 250 \$ pour chaque jour;
- c) pour l'application de l'alinéa 32(1)(a) de la Loi, 82.85 \$ pour chaque jour;
- d) pour l'application du sous-alinéa 32(1)(b)(ii) de la Loi, 250 \$ pour chaque jour.

2. Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1999.

**LOI D'INTERPRÉTATION**

R-020-2000

Enregistré auprès du registraire des règlements—  
2000-11-15**RÈGLEMENT SUR L'HEURE AVANCÉE ET  
LES FUSEAUX HORAIRE—Modification**

Sur la recommandation du ministre de la Justice, en vertu de l'article 46 de la *Loi d'interprétation* et de tout pouvoir habilitant, le commissaire décrète :

1. Le *Règlement sur l'heure avancée et les fuseaux horaires*, est modifié par abrogation et remplacement du paragraphe 2(1) par ce qui suit :

(1) L'heure avancée est en vigueur tout au long de l'année, sauf dans les hameaux de Kugluktuk et de Cambridge Bay, où elle est en vigueur entre 2 h

and Cambridge Bay, where Daylight Saving Time shall be used and observed every year between 2 a.m. on the first Sunday in April and 2 a.m. on the last Sunday in October.

le premier dimanche d'avril et 2 h le dernier dimanche d'octobre.



